

10/20-21 研習餐會邀請

功成名就之後，能否全身而退？

辛苦了大半輩子打下來的江山，如何能確保達成“退休無憂”的目標？歡迎您參加我們成功駕馭財富研習餐會，分享嶄新的退休規劃技巧。屆時討論的主題有：

- 2010 年之後沒有收入上限，任何人都可將 Traditional IRA 轉成 Roth IRA, 但這是適合您的財務策略嗎？
- 如何設計合格的退休帳戶，避免退休帳戶雙重課稅的問題，確保資產傳承，替您節省高達 70% 的稅金。
- 2010年底 Obama 頒布了最新的稅法，如何因應該稅法以妥善規劃生前信託？
- 運用不同的 Grantor Trust（贈與人信託）配合相關贈與策略，並利用與子女間的買賣合約來達到您減少賦稅、增加子女繼承、同時保障退休收入的多重目標。
- 運用慈善捐贈的技巧，讓您高增值的資產和企業得以降低、甚至減免最令人頭痛的增值稅與遺產稅，同時讓您的慈善捐款為您的後代子孫建立一個資產保護網，也可以成為您退休收入的保障。

Insurance and Investment products are not FDIC insured and are not deposits or other obligations of or guaranteed by any bank, and are subject to risk, including the possible loss of principal. Insurance and Investment products are not FDIC insured and are not deposits or other obligations of or guaranteed by any bank, and are subject to risk, including the possible loss of principal. Deposit products and services provided by MetLife Bank, N.A., Member FDIC. Mortgage financing provided by MetLife Home Loans, a division of MetLife Bank, N.A., Equal Housing Lender.



演講嘉賓 Guest Speaker :

Metlife Bank Sr, Mortgage Consultant

Jason Oelrich

Learn how MetLife Bank - a MetLife company - can help you meet your savings and home financing needs. Whether you are saving for retirement or looking to purchase a new home, MetLife Bank can help you meet your goals. Jason Oelrich, MetLife Bank Relationship Manager, will discuss MetLife Banks savings and home financing solutions and how they can fit into your personal financial plan.

第一場

週四10/20/2011

12:00 PM-1:30 PM

第二場

週四10/20/2011

6:30 PM-9:00 PM

第三場

週五10/21/2011

12:00 PM-1:30 PM

第四場

週五10/21/2011

6:30 PM-9:00 PM

地點：

Conference Room, Civica Building, 225 108th Ave NE, Bellevue, WA 98004

會場有茶點提供

報名專線：425.945.1480 Amy or Jingling，報名截止日期：10/19/11 星期三（中午十二點）

歡迎攜伴，每場名額有限，需盡早報名，請攜帶邀請函及名片至會場

蔣志恆

Clement Chiang

CFP®, CLU, ChFC, MBA

Financial Services Representative

CA Lic # 0B17192

宏
富
理
財



WealthLink

Source of Wealth Management Strategies

225 108th Ave. NE, Ste. 318
Bellevue, WA 98004



奧巴馬總統於2010年12月17日簽署生效的新法案：The Tax Relief, Unemployment Insurance Reauthorization 以及 Job Creation Act of 2010主要是針對即將到期的減稅法案。若無此法，所得稅及其他稅項必定飆高。他同時向各媒體表示，此法同時扮演了第二次刺激經濟方案的角色。

基本上，新稅法將前總統布希（Bush）的 Economic Growth & Tax Relief, Recognition Act of 2001(又名EGTRA) 及 Job & Growth Tax Relief Reconciliation Act of 2003 (又名JGTRA)延長至2012年底。除了延長以往的減稅，新稅法還包括了全新的2011年降低2% 薪資稅 (Payroll Tax) 及延長失業保險金福利 (Unemployment Insurance Benefit)。同時新稅法亦包括了20項企業減稅及延長某些企業激勵條款，如獎金折舊 (Bonus Depreciation) 及企業添置資產可百分之百作為費用報銷至某個上限。

針對即將到期的遺產稅，贈與稅及隔代移轉稅法，新稅法亦制定了一系列新的條例，稅率及免稅額，其中有些條款可追溯至2010年1月1日，大多數條款的有效期則是2年，從2011年1月1日開始，至2012年12月31日截止。

若國會沒有通過新的稅法，二年後將以2001年立法的 EGTRRA 之前的稅法為準，亦等於二年後的稅法將會和今天沒有新稅法實行一樣（55%的遺產稅及一百萬的終生免稅額）。

以下我將針對嶄新的遺產稅，贈與稅及隔代移轉稅（有效期2011年1月1日至2012年12月31日），為大家作以下摘要：

1. 遺產稅及贈與稅被重新統一為一個稅務系統。
2. 美國人每人的遺產（或終身生前移轉及贈與總額）的免稅額度被提高至五百萬美元；隔代贈與免稅額亦被提高至五百萬（生前或身後轉產皆可）。
3. 遺產稅，贈與稅及隔代移轉稅的最高稅率降至35%。
4. 五百萬的免稅額將依據2012年初通貨膨脹的預估，以每年1萬作為調整單位進行調整。新稅法中可調整的免稅額金額稱為基本免稅額（Basic Exclusion Amount）；而對於五百萬以內的遺產稅及贈與稅，其2011年的不被調整金額為\$1,730,800。
5. 已故配偶未使用的免稅額度可以留給生存配偶一生使用。新稅法中，可適用免稅額被重新定義（針對配偶已過世的個人而言）為基本免稅額（Basic Exclusion Amount）加上其已故配偶未使用的免稅額（Deceased Spousal Unused Exclusion Amount, DSUEA）的總和。

Washington Office
225 108th Ave. NE,
Ste. 318
Bellevue, WA 98004
Phone:425-945-1480
Fax:425-945-1489

N. California Office
225 W. Santa Clara St.,
Ste. 1450
San Jose, CA 95113-1723
Phone: 408-352-3992
Fax:408-454-2563

S. California Office
13191 Crossroads Pkwy N,
Ste. 305
City of Industry, CA 91746
Phone:562-222-6920
Fax:562-908-9723

最新的遺產稅、贈與稅及隔代移轉稅法

6. 已故配偶留下來的基本免稅額會在去世當天凍結，不能繼續適用通膨指數調整。基於這個因素，By-Pass Trust 仍可發揮其功效，所有資產轉入By-Pass Trust之後，仍可繼續在信託中增長。而無法隨通膨調整的未使用的已故配偶免稅額（DSUEA），就無法跟上資產增長的速度。換句話說，如果資產從已故配偶轉到生存配偶身上（如一般常見的”I Love You” Will），生存配偶用上了已故配偶未使用的免稅額（DSUEA），那麼這部分的遺產會在生存配偶資產中得到底價提升的優惠（Full Step-up in basis in the surviving spouses estate）。但是任何免稅額一旦用於 By-Pass Trust，將不能享受任何底價提升的特權。讀者們在規劃時必須考慮到遺產稅或資本利得稅（增值稅）之間的取捨；除此之外還需要取捨的是：利用信託來為後代保留資產（甚至留給配偶），其規劃空間可能比節稅更大。

7. 對於在2010年去世的人，遺產執行者有兩種課稅的方法可供選擇：

(1) 依照新稅法規定執行。即：可抽取35%最高稅率，五百萬美元免稅額，以及底價提升以保資產利得；請注意：2010年，可攜帶未使用部分免稅額尚未生效。

(2) 依照舊的2010年EGTRRA稅法規定執行。即：沒有遺產稅，但仍然享受底價提升至一百三十萬美元basis allocation exception 給任何人，同時三百萬 basis allocation exception 給生存配偶。

一般來說，遺產執行人在遺產低於五百萬時都會選擇以新稅法繳稅。原因是，採用新稅法不但可免付遺產稅，同時亦可享用底價提升。而遺產超過五百萬以上的家庭，尤其當遺產內的資產增值少於一百三十萬（如果已婚人仕，則少於四百三十萬）時，也許更願意採用2010年舊的 EGTRRA 稅法。

8. 每年每人一萬三千美元的贈與寬減額仍然保持不變。

9. 除非國會作出另外規定，2013年1月1日，最高遺產稅率，贈與稅率及隔代移轉稅率將回復至55%，而終生免稅額亦將恢復至\$1,000,000的水平。請注意：2010年贈與寬減額的規定沒有改變，仍舊是 \$1,000,000 的終身免稅額以及 35% 的稅率。

需要和您的稅務和法律顧問討論的重點：

1. 新稅法的五百萬的免稅額及35%稅率與舊有的 EGTRRA 稅法上限（\$1,000,000免稅額及55%最高稅率）相比，差距相當大。

最新的遺產稅、贈與稅及隔代移轉稅法

2. 新遺產贈與及隔代移轉稅法並非永遠不變，所以大家不宜以此作為長遠的打算。
3. 以現有的稅法環境來看，（也包括以前的），過世時的稅法是什麼才最為重要，我們誰也無法預知未來的稅法。對各位來說很關鍵的一點是，請不要以為現有的稅法將會保持到生存配偶去世前都毫不改變。請大家務必拿回資產規劃的控制權，在法律專家，稅務專家或投資理財專家的幫助下，為未來作好打算，將未知之數及日後政治，稅務風險降到最低，以保障您的財富及家人。
4. 從2011年至2012年新增的免稅贈與權限，將使生前贈與變得更有吸引力。客戶或許願意考慮贈與保費的方式去購買更多的除遺產外的人壽保險來保護他們的家人並實現其他要繳稅或不繳稅的遺產規劃目標。
5. 針對不需要考慮人壽保額遺產稅的中產階級人士，提高個人人壽保險的擁有權。人壽保險可以讓擁有人安心，知道家人能夠得到理賠金額的保障，同時保險計劃中的現金更可享受稅務優惠增值，作為額外的退休金使用。

從過去10年來看，遺產稅法的更改越來越大，可是有效期越來越短。最近的這些改變也許讓大家覺得現在作遺產規劃並不是那麼重要了，其實，您去世時的條例對您才是最重要的。各位一生累積的財產實屬寶貴，請不要留給美國國會為您做決定。不要等到國會作出一套長遠性的稅轉移立法，我們必須考慮把這個規劃的決定權控制在自己手上，積極及長遠性地去保護您及您家人辛苦創造的財富。因此你就必須與您的稅務，財務及法律的顧問開始討論您的整體財產轉移的規劃。

人壽保險的理賠能完全免稅的前提，是閣下的合約規劃有經過妥善的安排，並非 modified Endowment Contract (MEC)，所有提款或之後的貸款都不能超過儲蓄值的底價。貸款及提款會減少合約中的儲蓄值及理賠金額。若是合約的表現沒有預期中好的話，所有合約的提款 (distribution) 必須減少甚至停止，或保費支付時間可能會延長或重新開始來避免合約失效 (lapse)。如果合約失效或者退保，那麼任何理賠或是取消合約的後果就會產生不必要的課稅。

如您有任何問題或有興趣參加我們的講座或接收我們的期刊，請致電 (425)945-1480 與我們聯係。謝謝！

Pursuant to IRS Circular 230, MetLife is providing you with the following notification: The information contained in this document is not intended to (and cannot) be used by anyone to avoid IRS penalties. This document supports the promotion and marketing of insurance products. You should seek advice based on your particular circumstances from an independent tax advisor.

WealthLink is an Office of MetLife

Metropolitan Life Insurance Company (MLIC), New York, NY 10166. Securities products and investment advisory services offered by MetLife Securities, Inc. (MSI) (member FINRA/SIPC) and a registered investment adviser, Branch Office: 225 108th Ave., Suite 300, Bellevue, WA 98004. Phone: 425-945-1400. MLIC and MSI are MetLife Companies. MetLife does not provide tax or legal advice. Please consult with your tax or legal advisor for guidance.

MetLife, its agents, and representatives may not give legal or tax advice. Any discussion of taxes herein or related to this document is for general information purposes only and does not purport to be complete or cover every situation. Tax law is subject to interpretation and legislative change. Tax results and the appropriateness of any product for any specific taxpayer may vary depending on the facts and circumstances. You should consult with and rely on your own independent legal and tax advisers regarding your particular set of facts and circumstances.